

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 42 (1995)
Heft: 5

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PHOTO: ZVG

ZIVILSCHUTZ

Ascom Infrasys

Mobilisations-Systeme
Sistemi de mobilisations
Sistemi di mobilitazione

IMPRESSUM

42. Jahrgang / 42^e année / 42^a annata
Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)
Redaktor Deutschschweiz: Eduard Reinmann, Littau (rei)
Rédacteur Romandie: René Mathey, Pully (rm)
Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione: Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Martin Bellin, Moritz Boschung, René Mathey, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale: Robert Bühler, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telefax 065 247 335
Vertrieb: Shirley Cooper

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 065 247 520
Telefax 065 247 513
Verkauf: Hansruedi Spiri
Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4
CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11
fax 022 301 41 51

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz) / Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)
Fr. 49.- (inkl. MwSt/TVA)
Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.-
Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zweifmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)
Beglaubigte Auflage (WEMF): 23 249
Edition contrôlée (REMP): 23 249
Edizione controllata (WEMPF): 23 249

Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO



DELEGIERTENVERSAMMLUNG

41. Delegiertenversammlung des SZSV in Herisau 8

DER NEUE ZIVILSCHUTZ

Individuelle Lösungen in vier Kantonen 12
Zivilschutz – ein Risiko versichern 20
Wo besteht welcher Handlungsbedarf? 22

KANTONE

Aargau, Bern, Genève, Graubünden, Solothurn, Zürich ... 24
ZSVKZ 34

BZS INFO

Rechte, Pflichten und Kennzeichnung der Zugewiesenen 36
Funktionsabzeichen abgeschafft ... 37
Neues Alarmierungsmerkblatt ... 39

AKTUELL

Hans Haug zum Gedenken 42
Öffentlichkeitsarbeit im neuen Zivilschutz 42

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE

Zivilschutz Murten im Einsatz ... 48
Kulturgüterschutz (KGS) in Biel ... 50
Zivilschutz Mollis:
Ausbildung und Umschulung 52
Emmen, Inwil und Ebikon 53
Für 46 Ruswiler begann die Zivilschutzzeit 53

SICHERHEIT

Eine glaubwürdige Sicherheitspolitik für unser Land ... 54
Frau und Sicherheitspolitik 54
«Wir Frauen brauchen Netzwerke» 56

IN KÜRZE 58

FORUM 60

ARMEE

Als seriöse Beurteilungsgrundlage untauglich 62

MARKTNOTIZEN 64

LA NOUVELLE PROTECTION CIVILE

Solutions individuelles dans quatre cantons 16

CANTONS

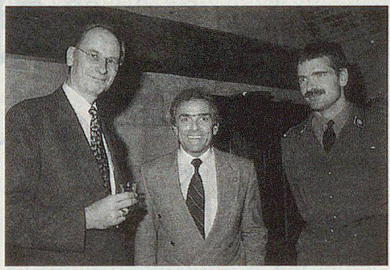
Genève 27

OFPC INFO

Droits, obligations et identification des personnes astreintes 36
Suppression des insignes de fonction 37
Nouvelles indications concernant l'alarme 39

VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand 44
AGEM: Objectif 200! 44



AIRPC: un souffle nouveau 46

SÉCURITÉ

Femme et politique de sécurité. ... 55

FORUM

Casque d'or 61

UFPC INFO

Diritti, doveri e contrassegnazione delle persone assegnate 37
Una protezione civile senza distintivi di funzione 37
Nuovo promemoria sull'allarme. ... 39